



Where we all
make a difference



The Royal Liverpool
and Broadgreen
University Hospitals
NHS Trust

Patient information

Powrót do domu po operacji piersi

Breast Services (Zespół ds. chorób piersi)

Celem tej ulotki informacyjnej jest udzielenie pomocy i porady związanej z wypisaniem ze szpitala.

Biustonosze

Twoja pielęgniarka może udzielić Ci porady na temat jakiego rodzaju biustonosz można nosić po operacji. Zazwyczaj zaleca się miękki, wygodny biustonosz bez fiszbin.

Mastektomia

Jedna z pielęgniarek na oddziale, przyniesie Ci wkładkę do stanika z miękkiego materiału jako tymczasową protezę. Kiedy Twoja blizna całkowicie się zagoi, a obrzęk zejdzie (zwykle od sześciu do ośmiu tygodni po zabiegu), zostanie dobrana silikonowa proteza na stałe. Twoja pielęgniarka zadba o to.

Rana

Po zabiegu chirurgicznym, możesz odczuwać dyskomfort w okolicach rany przez kilka tygodni.

Proszę skontaktować się ze swoją pielęgniarką, jeśli:

- Twoja rana jest czerwona i zapalona.
- Twoja rana jest bolesna i opuchnięta.
- Jeśli wycieka z niej płyn.
- Jeśli rana zaczyna się otwierać.

Dbaj o czystość rany poprzez branie prysznica lub kąpeli codziennie wyłącznie za pomocą wody. Delikatnie wytrzyj miejsce rany suchym, czystym ręcznikiem. Nie używaj mydła, dezodorantu lub balsamów do ciała w okolicach rany lub drenu. Jeśli masz przyklejony opatrunek, nie trzeba go zakrywać podczas brania prysznica, ponieważ jest wodoodporny.

Nie zanurzaj rany podczas brania w kąpeli, nie pływaj i nie korzystaj z hydromasażu, do czasu aż wszystkie Twoje rany będą całkowicie wygojone. Zazwyczaj potrzeba na to 6 tygodni po operacji.

Pielęgnacja skóry

Po zagojeniu rany możesz używać, zwykłego bezzapachowego i bezbarwnego kremu nawilżającego lub jakiegokolwiek nieperfumowanego balsamu do ciała lub dla dzieci. Pomoże to

zmniejszyć swędzenie i złagodzić wszelkie napięcia skóry. Wszystkie te produkty są dostępne zarówno w aptece jak i sklepie zdrowotnym.

Prowadzenie pojazdów

Nie wolno prowadzić pojazdów w przeciągu 24 do 48 godzin po znieczuleniu. Po upływie tego czasu, ważne jest, aby nie prowadzić samochodu do momentu aż poczujesz się pewna, że jesteś w stanie to zrobić i w razie czego możesz się zatrzymać. Nadal będziesz musiała zapiąć pas. Na początku dobrze jest prowadzić samochód tylko na krótkich odcinkach drogi. Twoja pielęgniarka poinformuje Cię, kiedy będziesz mogła ponownie prowadzić samochód.

Czy będę musiała wziąć urlop w pracy?

To zależy od stopnia rozległości operacji i rodzaju pracy, jaką wykonujesz. Przedyskutuj swoją sytuację odnośnie powrotu do pracy ze swoim pracodawcą, lekarzem lub pielęgniarką, jeśli potrzebujesz porady.

Powrót do normalności

Operacja piersi wpływa na każdego pacjenta inaczej, zarówno fizycznie, jak i emocjonalnie, i nie istnieje prawidłowy sposób odczuwania emocji z tym związanych. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, problemy lub zmartwienia, prosimy o kontakt z pielęgniarką. Możesz także odwiedzić Macmillan Support and Information Service usytuowany na parterze Linda McCartney centrum. Dostępni są tam specjaliści, którzy są doświadczonymi pracownikami służby zdrowia, którzy zapewniają wsparcie emocjonalne, udzielają praktycznych porad i informacji dla osób dotkniętych chorobami nowotworowymi w dowolnym punkcie ich opieki. Specjaliści prowadzą program dotyczący dobrego samopoczucia, jest to program kursów i warsztatów, które pomogą Ci zarządzać wpływem raka na Twoje życie.

Twoja opinia

Twoja opinia jest dla nas bardzo ważna i pomaga nam wpłynąć na poziom opieki w przyszłości.

Po wypisie ze szpitala lub wizycie w poradni, otrzymasz wiadomość z pytaniem, czy polecilibyś nasze usługi innym. Proszę poświęć chwilę, aby odpisać, za wiadomość nie zostanie pobrana opłata i w dowolnym momencie możesz zrezygnować. Twoja współpraca jest dla nas bardzo ważna.

Dalsze informacje

The Breast Care Nurses (Pielęgniarki ds. chorób piersi)

Tel.: +44 (0) 151 706 2927 (numer całodobowy)

Numer telefonu tekstowego 18001 0151 706 2927

Breast Cancer Care (Zespół opieki w chorobie nowotworowej piersi)

Tel.: +44 (0) 808 800 6000 (darmowy numer)

Macmillan

Tel.: +44 (0) 808 808 00 00

Istnieje wiele lokalnych grup wsparcia, prosimy zapytać pielęgniarkę o rekomendacje.

Autorzy: Breast Services (Zespół ds. chorób piersi)

Data przeglądu: Lipiec 2022

All Trust approved information is available on request in alternative formats, including other languages, easy read, large print, audio, Braille, moon and electronically.

يمكن توفير جميع المعلومات المتعلقة بالمرضى الموافق عليهم من قبل انتمان المستشفى عند الطلب بصيغ أخرى، بما في ذلك لغات أخرى وبطرق تسهل قراءتها وبالحروف الطباعية الكبيرة وبالصوت وبطريقة برايل للمكفوفين وبطريقة مون والكترونياً.

所有經信托基金批准的患者資訊均可以其它格式提供，包括其它語言、易讀閱讀軟件、大字

體、音頻、盲文、穆恩體 (Moon) 盲文和電子格式，敬請索取。

در صورت تمایل می‌توانید کلیه اطلاعات تصویب شده توسط اتحادیه در رابطه با بیماران را به اشکال مختلف در دسترس داشته باشید، از جمله به زبانهای دیگر، به زبان ساده، چاپ درشت، صوت، خط مخصوص کوران، مون و بصورت روی خطی موجود است.

زانباریی پیومندیدار بهو نه‌خوشانه‌ی له‌لایهن تراسته‌وه په‌سهند کراون، نه‌گهر داوا بکریټ له فۆرماته‌کانی تر‌دا بریتی له زمانه‌کانی تر، نیزی رید (هاسان خویندنه‌وه)، چاپی گموره، شریټی دمنگ، هیټلی موون و نه‌لیکترۆنیکی هه‌یه.

所有经信托基金批准的患者信息均可以其它格式提供，包括其它语言、易读阅读软件、大字
体、音频、盲文、穆恩体（Moon）盲文和电子格式，敬请索取。

Dhammaan warbixinta bukaanleyda ee Ururka ee la oggol yahay waxaa marka la codsado lagu heli karaa nuskhado kale, sida luqado kale, akhris fudud, far waaweyn, dhegeysi, farta braille ee dadka indhaha la', Moon iyo nidaam eletaroonig ah.

Na życzenie możemy zapewnić te informacje w innym formacie, w tym przetłumaczone na język obcy, w formie łatwej do przeczytania (easy read), wydrukowane dużym drukiem, w formacie audio, w alfabecie Braille'a oraz w formie elektronicznej.